

**PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ**

Rev. Dickens Remy

**VICAR/VICARIO/PHÓ XỨ**

Rev. Phien Van Pham

**ENGLISH MASS**

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

**CONFESSIONS**

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner room in the back of the church)

**MISA EN ESPAÑOL**

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

Misa Diaria (Lunes al Sábado) a las 7:30 am (en inglés)

**RECONCILIACIÓN/CONFESIONES**

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala de la esquina en la parte trasera de la iglesia)

Sábado: (Confesiones de las 3:00 pm a las 4:00 pm (en inglés))

**VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH**

**LỄ**

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy:  
6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật:  
9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy  
7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính  
Lòng Chúa Thương Xót):  
6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam  
6 giờ 30 chiều

**Xưng Tội (trong phòng nhỏ bên  
trái, phía cuối nhà thờ)**

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc  
liên lạc LM. Quán Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều  
(Tiếng Anh)

**OFFICE HOURS/ HORAS DE LA**

**OFICINA/ GIỜ Làm Việc**

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

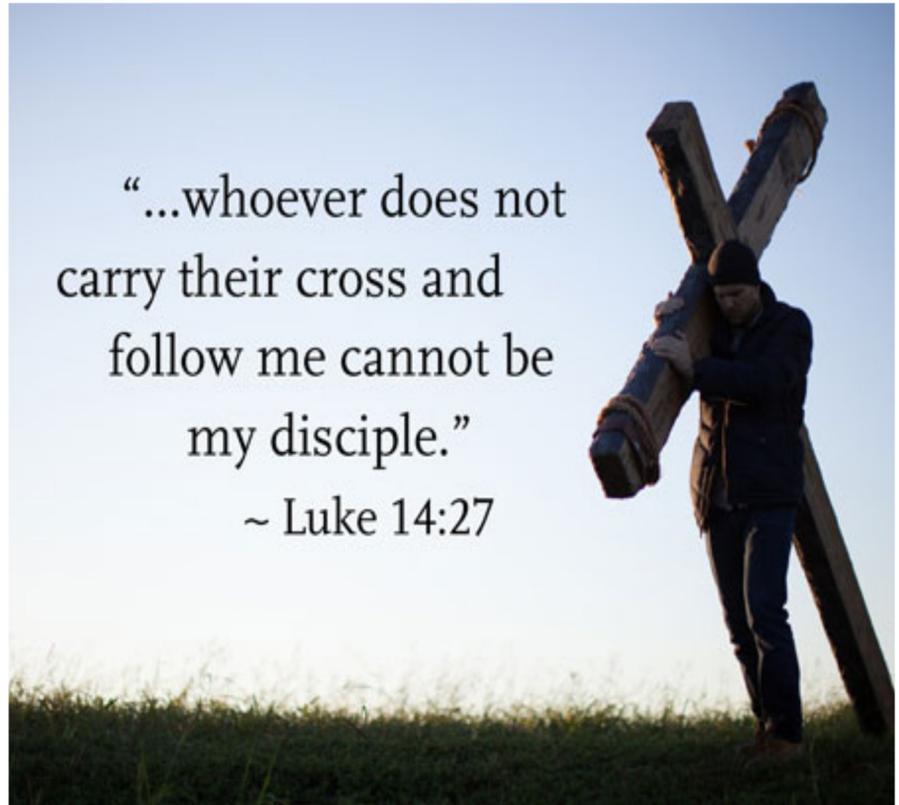
Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00  
pm

**HOLY SPIRIT  
CATHOLIC CHURCH**

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

September 7th, 2025



**TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Great crowds were traveling turned and addressed them, "If anyone comes to me without hating his father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple. Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple.

- From the Gospel of Luke 14:25-33

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org)

Website: [www.holyspiritsd.org](http://www.holyspiritsd.org)

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

# WEEKLY PRAYER

## Sunday Readings

**Reading 1:** Wisdom 9:13-18b  
Who can know God's counsel, or who can conceive what the Lord intends? For the deliberations of mortals are timid, and unsure are our plans.

**Reading 2:** Philemon 9-10, 12-17  
I, Paul, an old man, and now also a prisoner for Christ Jesus, urge you on behalf of my child Onesimus, whose father I have become in my imprisonment; I am sending him, that is, my own heart, back to you.

**Gospel:** Luke 14:25-33  
Great crowds were traveling with Jesus, and he turned and addressed them, "If anyone comes to me without hating his father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple. Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple. Which of you wishing to construct a tower does not first sit down and calculate the cost to see if there is enough for its completion?"



## WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

### Mass Intentions

Saturday	September 6th	4:30 PM - Teresa Betlejewski
Sunday	September 7th	7:30 AM - Tony & Amanda Castro
		9:00 AM - Phero Tran Van Quan
		10:30 AM - Manuel & Maria Cruz
		12:00 PM - Maria McWilliams
		5:00 PM - Martha Diaz Mendoza
Monday	September 8th	7:30 AM - Steven Holman - Special Int. Salvador Vidrios
Tuesday	September 9th	7:30 AM - Ruth Alferos Salvador Vidrios
Wednesday	September 10th	7:30 AM - Salvador Vidrios
Thursday	September 11th	7:30 AM - Frank Kastelic
Friday	September 12th	7:30 AM - Holy Spirit
Saturday	September 13th	7:30 AM - Joseph Petruzzelli - Special Int.

### Readings for the Week

Monday	Micah 5:1-4a   Matthew 1:1-16, 18-23
Tuesday	Colossians 2:6-15   Luke 6:12-19
Wednesday	Colossians 3:1-11   Luke 6:20-26
Thursday	Colossians 3:12-17   Luke 6:27-38
Friday	1 Timothy 1:1-2, 12-14   Luke 6:39-42
Saturday	1 Timothy 1:15-17   Luke 6:43-49

## Prayer to the Archangel Michael

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our protection against the malice and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray. And do you, O Prince of the heavenly host, by the divine power, thrust into hell Satan and all evil spirits who prowl about the world, seeking the ruin of souls. Amen.



### In Loving Memory of Teresa Betlejewski

We will be holding a Funeral Mass service in honor of Teresa Betlejewski, one of our long standing members of Holy Spirit Parish. The service will be held on Tuesday, September 9th, 2025 at 2:00 PM. Let us offer our prayers to Teresa Betlejewski as she returns to heaven to be with God and be at peace.

# PARISH ANNOUNCEMENTS

## PARISH FINANCIAL CORNER

Offerings (8/30 & 8/31/25):	\$7,193.00
Other Income (Baptism, Candles, Funerals):	\$483.00
Online Giving (8/24 - 8/30/25):	\$415.78
Total:	\$8,091.78

We appreciate your continued support!



### 2025 Annual Catholic Appeal Updates

As of September 3rd, 2025, our parish has already received \$25,765 in contributions toward this year's Annual Catholic Appeal. Our 2025 ACA assessment is \$15,078; this is the amount our parish would need to raise for the Diocese of San Diego by Wednesday, December 31st, 2025. We have reached 170.88% of our goal for this year and we highly encourage you and your families to contribute if you have not already done so. Thank you to those who have contributed to the cause.

## ENCUENTROS DE CONVERSIÓN CATÓLICA HOLY SPIRIT CHURCH

### ENCUENTRO BÍBLICO CON JESÚS



“La escritura, fuente de vida”

**DESCONOCER LAS ESCRITURAS,  
ES DESCONOCER A DIOS.**

**SEPTIEMBRE 20**

**7:30AM 5:00PM**

San Jerónimo

**Encuentros de conversión católica junto al Apostolado de Estudio Bíblico te invitan a vivir un hermoso encuentro bíblico con Jesús. Un evento único, en el que viviremos a un Jesús vivo, histórico y divino. Acompáñanos y juntos fortalecer y enriquecer nuestro crecimiento espiritual.**



Salón Parroquial  
Holy Spirit Church

2725 55TH San Diego CA 92105

**Donación  
\$20.dls**

CONCLUIMOS CON ADORACIÓN AL SANTÍSIMO

Información al

Lorenzo Rentería 619-558-9673

Ignacio Echeverría 619-900-8986

## ENCUENTROS DE CONVERSIÓN CATÓLICA DE HOLY SPIRIT CHURCH

Del 16 al 19 de  
Octubre, 2025

Entrada: Jueves 16  
De 3:00 a 6:00pm

Lugar: Quinta de Guadalupe  
938 18th San Diego  
CA 92154



"Vengan a mi los que van cansados  
llevando pesadas cargas y yo los aliviare"  
Mateo 11:28



5:00pm  
Misa de clausura  
Domingo 19 de October  
Holy Spirit catholic church  
272555th St, San Diego,  
CA 92105

Si estas cansado de la vida, te sientes solo, triste, abandonado, con depresión, con problemas de adicción, drogas, alcoholismo, y sin razón de vivir y te das cuenta de que por ti solo no puedes salir. Cristo te hace una invitación a tener un encuentro personal con El.

*Para mas información*

Aplicaciones Angel Millan (619) 9548713

Cordinador Victor Valerio (619) 8183236

Sub Cordinador Jesus Cabrera (619) 4087079

Administracion Rogelio Gonzalez (619) 7792773

Oracion Alfredo Aureliano (619) 3825771

Oracion Ricardo Solis (619) 2078598

Ventas Jose Diaz (619) 2502781

Ventas Alejandro Salazar (619) 7704190



San Diego



## MISA DE ENVÍO PARA EL NUEVO AÑO CATEQUÉTICO

¡Acompáñanos para comenzar el año catequético con oración, unidad y bendición!

Celebrada por:  
Obispo Michael Pham



Bendición especial para todos los catequistas, equipos de RICA, ministros de jóvenes y líderes parroquiales.  
¡Comencemos el año en comunidad y misión!

**SEPT | 11 | 6:30 PM**



St. Catherine Labouré Catholic Church  
4124 Mount Abrahm Ave, San Diego, Ca 92111

Evento Gratuito. Inscríbete Hoy



# ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

## Confirmation Class 2025 - 2026

Confirmation Classes will be held on Sunday evenings 6:15 PM - 8:00 PM in the Hall. The first day of class is Sunday, September 7th, 2025.

September 7th, 2025 Timeline:

- 5:30 PM Registration
- 6:15 PM Sign In
- 6:30 PM Parent Meeting AND Orientation
- 8:00 PM Dismissal

Please bring with you:

- An interpreter if you do not understand English
- Copy of a Birth Certificate
- Copy of a Baptism Certificate
- Copy of First Communion Certificate
- Do not bring the originals, as they will not be returned to you.
- \$250 cash or check for Program and Retreat or \$100 cash or check as a deposit.
- Payments can be made on the balance.

## HEALING RETREAT FOR AFTER ABORTION

A healing retreat for after abortion (for Catholic or Catholic-friendly) given by Rachel's Hope on October 3rd - 5th. Professionally led. Held at 4551 Moraga Ave. San Diego. Recognized by the Diocese of San Diego. Confidentiality maintained. Closing Mass included. Group Size is limited. Cost is \$120; partial scholarships are available. Housing will be provided. "Not judged, not lectured, just healed". For more information or registration, call Rosemary Benefield (858) 581-3022; text (858) 752 - 9378 or email [rachels\\_hope@juno.com](mailto:rachels_hope@juno.com). Visit us on our website at [www.RachelsHope.org](http://www.RachelsHope.org).

### Devotions/Oraciones

**Our Mother of Perpetual Help**  
(English)

Every Tuesday after 7:30 A.M.  
Morning Mass in the Church

**Divine Mercy** (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)  
The Last Sunday of Every Month at 2:30 PM Inside the Church

**Devoción al Sagrado Corazón de Jesús** (español)  
Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p.m. en la iglesia.

### Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M - 10:00 P.M.

7 days a week/ 7 días

a la semana



FIESTAS PATRIAS SEP. 14 2025

8:30 am @ 7:00 pm  
**Holy Spirit Church**

2725 55<sup>th</sup> st, San Diego, Ca. 92105

Mexican Food  
Margarita  
Kerygma Juvenil  
CONSULADO GENERAL DE MEXICO EN SAN DIEGO  
Kerygma Juvenil

In Observance of Hispanic Heritage Month, the Hispanic Community of our parish will be hosting an Independence Day Festival on Sunday, September 14th, 2025 from 8:30 AM - 7:00 PM outside the Parish Hall. Everyone is welcome to attend this event. Please be patient when entering and leaving the parking lot on this day. Thank you.

### Join Holy Spirit Parish

today by registering in the Office or online: [holyspiritsd.org/join-our-parish/](http://holyspiritsd.org/join-our-parish/).

### Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

### Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

COUNT THE COST?  
I THOUGHT  
SALVATION WAS  
FREE?



WWW.AGNUSDAY.ORG 4RKP

IT IS...



AFTER YOU LOSE  
YOUR LIFE.



THAT SEEMS LIKE  
A STEEP INITIAL  
INVESTMENT.



LUKE 14:25-33

© WETZSTEIN 13.09.26